THE NEW CANADIAN

Vol. 12—No. 68

The Weekly Habit

By Toyo Takata

[illegible] October of 1934. [illegible] first-year high at the [illegible] King Alexander I was assassinated in France along with the French minister of foreign affairs of the time, Louis Barthou.

The teacher pointed out that this [illegible] of royalty was [illegible] the Sarajevo incident which touched off World War I. [illegible] the Saar Plebescite was coming to the fore, Japan was in North China, Italy was looking for excuses to invade Ethiopia and Paraguay and Bolivia were waging a private South American rhumba for the Chaco region.

These were ominous signs of what's coming, the teacher commented. Then he turned to us [illegible] and we can still remember that sombre look he had when he said, "If there is another world war, and I hope you'll never have to go through it, some of you won't live to see the end of it."

How right he was. There were twenty-four boys in that class. Today, exactly ten years since Canada declared war on Germany, four of them at least are no longer living. We've lost track of each other, and there might have been other casualties. And at least two bear scars of [illegible]

service.

[illegible]

[illegible] Returning Fisherman

[illegible]

[illegible] OF FIRST [illegible]

[illegible]

[illegible] PURCHASES

[illegible]

NISEI MUSCLE MAN

By Staff Writer

If we were to tell you that [illegible] beauty, talent or popularity [illegible] nowadays. [illegible] a slanted eyebrow would [illegible]

But supposing we [illegible] Mr. Canada [illegible] mean it.

[illegible] Canadian muscle [illegible] in Montreal [illegible] of the participants [illegible] Nobum Fujimoto, [illegible] who will match his [illegible] from all parts [illegible] the title of Mr. [illegible]

[illegible]

TRAINING [illegible]

キリスト者の歩む道（上）

赤岩 榮

キリストは云う「力をつくしてせまき門より入れ」と。しかもキリスト自らの歩んだ道は、萬人が手に手をとつて歩む平担な一本道ではなく自らの所信のままに獨り歩んだ苦行的禁欲的なそれであり、万人が躊躇するや否やは未定のいばらの道であつた。

すなわち福音自身決してキリスト自らの主体的確信内容ではなく、神の愛はキリストの十字架においてはじめて具体化されたものであつた。それゆえ、キリスト者としていたずらに福音の信仰的受容を第一義として、神の祝福による自己的満足に陷り、自己の社會的存在としての現實生活の意識を怠ることは、観念的キリスト者たりとのそしりを免れないであろう。

私は、自らの歩むべき道を述べるに當つて舊約創世記のヤコブの歩んだ道を想い出す。すなわちヤコブは故郷を離れ荒野にあつて石を枕に寝たが「時に彼夢をみて、梯子の地に立ちいて、その頂きの天に至れるを見、また神の使者のそれに上り下りするを見たり……」とある。私はここに象徴されたヤコブの姿のように時間的にして社會的な道を歩みつゝ、永遠に神と上下に連らなつている姿こそ、真のキリスト者の在り方であり、このように神に通ずるべきハシゴを持ちつゝ、社會的發展えの實踐を努めるこそ、真のキリスト者の道であると思う。この意味で、福音信仰と社會的實践は、キリスト者にあつてはもともと二者表裏一体とも云うべきものであり、兩者の間の矛盾は、キリスト者としていかに克服困難であつても、是が非でも克服すべき當面の重要な問題である。

即ち福音信仰と社會的實践は自己分裂を來たすべき二つの道ではなく、此の矛盾を提起している現在の社會の共産主義的實践による合理的社會への改造こそ、福音信仰による神の啓示に應えるキリスト者の道であると私は信ずる。

（赤岩榮氏は日本の牧師であり、今年の初めに「クリスチャンである事を止めないで共産主義者たり得るか」という意見に肯定的な答えを與え、其後、共産黨入黨の決意をかためたと發表して日本の宗教界に大きな波紋を起した人である）

ニューカナデアンに留め置いてある手紙

九月三十日までに申込なき分は返送處分します

戦争以来ニューカナデアンは人々の住所さがしから手紙類の取次配送など——まるで在加日本人間の「ポストオフィス」のような奉仕の仕事をやつて来ましたし、今でもこれを續けているのでありますが手紙など送つて来る度に紙上に發表して受取人に廻送した殘りが下記のようにたまつて居ります。中には日本へ行つたり其他でどうしても現住所の判らない方もあること、思いますが お心當りのある人は本人なり又はニューカナデアンまでお知らせを願います

●この方法によつて受取人の居所の判る分は廻送しそれでも到底居所の知れない分は、九月三十日まではニューカナデアンで預かつておくことにし 其の後は一應オタワ政府の郵便省へ廻送して「受取人の居所不明」の手紙として當局に處分して頂くことに致します

Letters addressed to the following persons have remained unclaimed and are being held by The New Canadian. If they are not claimed before Sept. 30, they will be returned to the Post Office.

Mrs. Shika Adachi, New Denver, B. C. from Adachi, Tottori-ken, Japan.
Mr. Morinari Ando, Winnipeg, Man.
Mr. Kenji Arinobu, from H. Arinobu, Japan.
Mrs. S. Abe from T. Tanaka, Japan.
Mr. Akira Hamamura from J.A.C.D., New York, N.Y., USA.
Mr. Santaro Hata, Reg. No. 04500 from Custodian, Vancouver, B. C.
Mr. M. Hattori from Mr. Hisakichi Suzuki, Japan.
Mr. Tetsumi Hayashi from Mr. Shimizu, Japan.
Mr. Shinichi Hayashi, Reg. No. 10220 from Custodian, Vancouver, B. C.
Mr. Gosaburo Honda from Kaoru Tanaka, Japan.
Mr. Yoshitomi Inouye from Chiyomatsu Inouye, Japan.
Mr. Magohei Ishida from Doi, Japan.
Mr. Robert Ito from Don Balestrieri, Calif., USA.
Mr. Genji Ishii, Reg. No. 07103 from Income Tax, Vancouver.
Mr. J. Seko from Atomic Age.
Mrs. Asa Katsuno from Yaeko Suyematsu, Japan.
Mr. Yonezo Okida from Ritsuji Okida.
Mr. T. Kitade from H. Kitade, Japan.
Miss Chiyoko Koga.
Mr. Kiichi Kondo from Toyokichi Kondo, Japan.
Mr. Tokutaro Kobayashi from Hiroshi Kobayashi, Japan.
Mr. Kiyoshi Kinoshita from M. Uyeda, Japan.
Mr. Kaye F. Koyama from Takashi Koyama, Japan.
Mr. Einosuke Miyata from Income Tax, Vancouver, B. C.
Mr. and Mrs. T. Miyazaki.
Mr. K. Muranishi.
Mr. Katsumi Nokata.
Mr. T. Nakagawa from C. Miyasato, Hiroshima-Ken, Japan.
Mr. I. Ogawa from H. Yamamoto, Toronto, Ont.
Mrs. T. Okura from Yamaguchi-Ken, Japan.
Mr. Syuhei Sagara from Mr. Keiho Mitani, Kochi-Ken, Japan.
Mr. Hatsutaro Sakaguchi from Income Tax Office, Vancouver, B. C.
Mr. and Mrs. Saiki from Wakayama-Ken, Japan.
Mr. Inokichi Shigeno from Hiroshima-Ken, Japan.
Mr. Denbei Tabata from M. Tabata, Japan.
Mr. T. Takahashi from C. Tokumura, Ibaraki-Ken, Japan.
Mr. K. Takeda from A. Takeda, Tokyo, Japan.
Mr. and Mrs. Tamura from Masao Saito.
Mr. H. Tanaka from Hideo Kondo, Shiga Ken, Japan.
Mr. Bob Tanizawa from Miyako Hotel, San Francisco, Calif., USA.
Miss Natsue Tateishi from T. Kawaguchi, Kogashima, Japan.
Mr. T. Utsunomiya from E. Cameron, San Srancisco, Calif., USA.
Miss Grace Watanabe from Miss June Schette, Reedsville, Wis., USA.
Mrs. Chizue Yamada from M. Takeda, Brule, Alta.
Mrs. T. Yamagata from Sajuro Sasaki, Ehime-Ken, Japan.
Mr. Tom Yamamoto from K. Nishimura, Hunt, Idaho, USA.
Mrs. S. Yoshimoto from Ken Ideuchi, San Francisco, Calif., USA.
Mr. K. Yano from Tadao Shinkawa, Hiroshima-Ken, Japan.
Mr. Otokichi Suzuki from Koichiro Suzuki, Tokyo, Japan.

ニューカナデアン

戦争前から日系カナダ人の福利増進のために引續き戦つて來たニューカナデアン。

◎ ニューカナデアンを見なくては日系カナダ人の動きは解りません。

◎ 愛讀者諸氏は一人でも多くの新購讀者を勧めて本紙を更に良きものにすることに御協力下さい。

◎ 下記の申込用紙を購讀料支拂いに御利用下さい。

The New Canadian
479 Queen Street W.,
Toronto 2—B, Ont.

Renew 引き續き購讀 [ ]
New 新購讀 [ ]
Name: Mr. Mrs. Miss ....
氏 名
Address: ....
住 所
....
Former Address (State only when you change address)
前 住 所（變更の時にのみ記入して下さい）
....

Subscription Rate	Please Fill in
$3.00 per ½ year	$ ______
$6.00 per year	$ ______

解体された財閥の株の行方

日本の三井、三菱、住友等の大財閥は解体されて、その株は一般に賣り出され、財閥の解体は完了したと發表されたのであるが、それら財閥の持つていた株は一体誰の手に入つたのであろうか？ アメリカの一英字新聞は次のように報じていた

△ウエスチングハウスとスタンダードオイルが三菱の半分以上の株を買い、ゼネラルエレクトリックは三井の四割五分を買上げ、インターナショナル・テレフォン・アンド・テレグラフは住友の二割五分を買い占めた。これは事實で否めない事で、米國の逆轉政策が日本民主化よりも経濟復興に重きを置くに到つた理由の一つが自から説明されているとも云える

長篇小說 星は見てゐた

藤澤桓夫

〔第七十四回〕

訪ねて來た人

「そんなことまで、父申し上げましたの？」

「しかし、僕にどうしてもわからないのは……」

と八十二はつづけた。

「あなたがウイングのやうなあんな穴馬の馬券をどういふ根據からお買ひになつたかと言ふ點です。」

「そのことなら……」

啓子はますます赤面しながら、

「殆んど偶然なのです。」

「と言ひますと？」

「あたし、あの前の晩、近所に住む女學校のお友達のお宅へ遊びに行つてゐましたの。さうしたらそのお友達の兄さんで、或る會社へ行つてゐる方が——その方以前から大變競馬に凝つてゐる方なのですが、私とお友達とが話してゐる橫で、次の日の競馬の番組——出馬表とか言ひますあれを、熱心に見ていらつしやつたんですが、そのうちに、明日はきつと取れる大穴が一つあるんだ、僕の前から狙つてゐる血統のよい馬がちやうど穴になりさうな顔ぶれで出て來るんだ。さうおつしやるんです。」

「なるほど。」

「あたし、それまで競馬のことなど一度も考へてみたこともなかつたのですけれど、何んだかちよつとその大穴と言ふ言葉が氣になつたものですから、大穴つて何ですの、と訊いてみたんです。さうしたら、大あなと言ふのは二十圓の馬券に何十倍もの配當のつく馬のことだとおつしやるでせう。あたし、その時ちようど、お金がほしいと思つてゐた時だつたものですから、はんたうかしらん、ほんたうなら、明日一つ競馬場へ行つてその馬の馬券を買つてみようかと言ふ氣になつたのです。それで、その大あなになる可能性のある馬の名前は何んと言ふんですの、ときいてみましたの。さうしたら、ウイングと言ふんだと敎へてくれたのです。」

「さう ですか。わかりました。」

八十二は、何かしら愉快になつて、わらひ出した。

「あたし、今夜お伺ひいたしましたのは……」

啓子は、さう言ひながら、手提げを開いて、分厚な封筒を取り出した。

人事消息

■婚約

▲フオートウイリアム市の立部寛吾氏長男幸男君と同市の石キクエ氏息女ナンシー夏枝さんは立石氏宅で八月十四日婚約した

▲トロントの前田幸治郎氏令男博ジョージ君と同市の今井佐一郎氏實妹鶴子メリーさんとは須貝武氏夫妻の世話で八月廿八日今井氏宅で婚約式を擧げた

■結婚

▲トロントの藤本政彦氏息要君と同市の小坂松太郎氏息女アヤノさんとは上田武雄氏夫妻の世話で八月廿七日市内カレッヂ街合同教會でガーオン牧師の司式の下に結婚式を擧行後引續き重慶樓で披露した

■葬儀

▲フオートウイリアムの安澤正夫氏夫人春子さんは産後中耳炎の手術經過惡く八月廿四日死去廿六日ウエーサイド敎會で通夜を營み廿七日午後ゼンキンス葬儀社でスチブンス牧師司式で告別式を執行した

■移轉

▲佐々木勇次氏は Kaslo, B. C.

▲氏本タケ子氏は R. R. No. 2, Salmon Arm, B.C.

▲中野アラン氏は Westside Lbr. Co. Ltd., Westbank, B. C.

▲大城松志氏は C.P.R. Section, Crowsnest, B.C.

▲國清義雄氏は Wrentham, Alta.

▲西永幸治氏は Cranford, Alta.

▲小田ロワイ夫人は 536 Windsor Ave., Winnipeg.

▲加茂ハリー氏は 70 S. High St., Port Arthur.

▲岸山ケー氏は Camp 49, Kapuskasing, Ont.

▲酒井只一、佐藤隆義兩氏は Camp 49, Kapuskasing, Ont.

▲佐野イー・エス氏は Townline Road, Oakville, Ont.

▲行德運太氏は 29 Ohara Ave., Toronto.

▲梅津テー夫人は 723 Dupont St., Toronto.

▲大瀬鏡治氏は 968 Eastern Ave., Toronto. (Phone: GL. 4519)

本紙援助を感謝

ニユーカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲トロントの宮本氏▲フオートウイリアムの立石キクエ氏、息女婚約記念

ニユーカナデアン

△營業案内▽

▲晩市矢田商店の新電話ケリスデール〇六一二、おいしい日本米を販賣中

大陸家庭消費組合

御用命は左記へ電話で御注文下さい（配達は當分毎土曜）

◎ダブリユー五二六五 佛敎會

◎ビーエル一七〇八 川崎

コール の御注文はぜひ私共へ願ひます

George KAKINO
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. East
Res. KE. 8303
Office GR. 1187

□肖像畫＝古い寫眞からでも表服を書替へて出來ます

□消えかけた寫眞も復寫して立派に出來ます

村上寫眞舘

3902-33rd St. Vernon, B.C.

支那料理

◎各種のパーテーに是非御來樓下さい

◎御滿足出來る料理とサービス致します

加東樓

KATON CHOP SUEY
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone: EL. 4857)

▲和洋食料品

▲白米モナーク印百斤俵十三弗廿五仙、五俵以上の場合特價一俵十三弗▲極上白米十四弗七十五仙▲日本茶一斤袋弗廿五仙▲福神漬大罐五十仙小罐卅仙▲ビーシー・アワビ罐三罐二弗▲寒天三本廿五仙

●電話ケリスデル〇六一二：市内は配達…地方は速かに送荷いたします

晩市 矢田商店

G. YADA
3225 West 41st Ave., Vancouver, B. C.
(Phone: KE. 0612)

リーダースダイゼスト

日本語版購讀取次

一ケ年三弗七十五仙

日本内地送りは一年參弗

（日本の支社から月々直送）

継續申込も取次ぎます

T. UMEZUKI,
36 Madelaine Ave., Toronto 13, Ont.
Phone: OX. 7042

クリーナー開業

今回トロント市オーガスタ街一二九（ダンダス街近く）にジエニース・クリナース を開業致しました。何卒皆様の御引立をお願い申します

◎ピックアップと配達致しますから御電話下さい

畠中トム

JEANIE'S CLEANERS
129 Augusta Ave., Toronto
(Phone: PL. 2444)

日本訪問手續き一切

●市内中心地、全部新築　安心して御出發御投宿下さい　特に御家族連れに適する氣持よい明るいルームです

●故國訪問並に入米手續き ●二世呼寄せ並に再渡航手續き ●日本よりの乘船券は御申込下されば本國への送金手續を省き向米國のエキサイズタキスもセーブ出來ます

●アメリカン・プレシデント汽船會社、パンアメリカン・エヤーライン、ノースウエスト・エヤーライン、フランスキヤナダエヤーライン、ユナイテッド・エヤーライン——御取扱い總理丁寧、クオン會社代理（汽船の乘客募集致ります）

●晩香坡—東京間の飛行便愈々開始——晩市同裕安公司の御チャーター飛行機で二週間毎に出航 現在では往行の御客だけで運賃は特別レートで大變格安です

晩香坡出發 八月八日、廿二日 九月五日、十九日

ピーシー州晩香坡市東ヘステングス街一六六（電話[illegible]五七）

クオンオン會社
同裕安公司代理店
旅行案内部

ホテル・ルーズベルト

岩田敏一

166 Hastings Street East, Vancouver, B.C.
Phone MArine 4057

日本行及び二世呼び寄せ

[illegible]は[illegible]旅行相談部へ御照會下さい 其の他[illegible]事項の[illegible]手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
[illegible] St. San Francisco, Calif.

MON KUO
TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8441)

◆何んでもそろうよろず屋「萬國公司」で日本食料品をお買上げ下さい

◆メールオーダーは日英兩語いづれにてもよろしい

トロント市エリザベス街一一八

萬國 貿易 有限 公司

M. A. BLYTHE
BERNIER
FUNERAL DIRECTOR
3682 Park Avenue
Montreal, P. Q.
(Phone: HA. 9500)

モントリオルの日本人のため晝夜のサービスに應じます。安價と日本人向きに特別の注意を拂つて居ります

ボーニエ葬儀社

モントリオル市パーク街三六八二 電話ハーバー九五〇〇 バイン街近

苦難の四年間を顧みて（二）

一息ついた衣食住
苦かつた「五百圓生活」

いつの間にか終戰から四年が過ぎた。敗戰直後の國民生活は物心ともに混亂していた。戰災、痛手、食糧難インフレの高進などこの四年間國民はいろ／＼の點で苦難をなめつくして來た。生活がほとんど安定するまではまだ道遠いことであるが [illegible]

には東京都の十日をはじめ全國的に都市の遅配缺配がたつた上米以外の代替品が主であつたため都市の主婦は買出しに忙しく、會社、工場、官廳休暇が設けられたりした。廿年四月全國給料生活者の [illegible]（的な調べ）は六割 [illegible] つまり [illegible] 自分の [illegible] 配給 [illegible]

致の食費の生計費に對する割合は六六・七六パーセント（廿一年五月）でこれ以上に遅配續きで食生活は決して樂にはならなかつた。同年五月の東京都の配給實績は米の量が非常に少く大部分は麥、粉類、さつま芋、グリーンピースなどで埋められ一日二〇〇カロリーにも達らず年間を通して廿日の缺配があつた。廿二年から廿四年にかけてこの食糧事情は漸次緩和され東京都では廿三年十月に平均して [illegible]

食

[illegible]

納涼の一日

[illegible]

泳ぎ出てそのまま俳に [illegible] けり

湖はくれて小鴨すいすい涼しかり

ぶらんこに夏空かける裸の子

朝顔の [illegible] 見て

朝顔の花 [illegible]

朝顔の垣 [illegible] トンボ [illegible] す

移轉廣告

私事家族一同今回移轉する事と致しましたのでここに御通知申上げます。従前通り [illegible] 診察に應じます

ドクター 堀 近夫
堀 謙次郎 一家
323 St. Louis Sq., Montreal, P.Q.
Telephone: MA. 4416

電話

架設致しました
大西 乙吉
O. ONISHI
[illegible] Drive, Toronto 13
Phone: OX 0770

移轉廣告

私一家今回左記へ移り [illegible]
香川 [illegible] 郎
[illegible] Toronto, Ont.

求

室（ウッド附）二ケ所 夫婦者子供二人 [illegible]

求

道路 [illegible] 人 [illegible]

⑥住宅 [illegible]

[illegible]

ロイ吉 [illegible]
Agent for K. Wiles
Real Estate
1 St. Clair W., Toronto.
Phone Office PR. 3363
Res. GE. 8315

アケミ寶石

■インターナショナル [illegible]
■ジャス・シャヴァエア [illegible]
■エンゲージ・リング
■ウエデング・リング
■時計一其 [illegible] 他寶石類
■チャイナウ [illegible]

森下ハロルド

⊙肺病藥特價

デビッドソン藥店
DAVIDSON'S

Western Soya Sauce Ltd.
Ashcroft, B.C.

ウエスタン・ソーヤ・ソース醸造株式會社

社説

「活動」の秋來る

秋がきた。「活動」の秋が。サマー・ハラデーで元氣を取り戻した都會の人々は、各各の職業に一段と精出しはじめたことであろうし、農地の人々は引續いて收穫に多忙を極めて居られる事であろう。

これとともに、各種の團体も、過渡期における——すべての時代は過渡期とも言えるが——特殊の使命をもつた日系人の團体も、夏の休みを終えて「活動期」に入つて來ることである。社會生活の必要上存在している日系人の團体に加わつているものも、カナダ人社會の中に進んでとけこんで彼等と協力して活動している人々も、この活動の秋に入つて、それ〲のプログラムを考えている事であろう。

戰爭以來ニューカナデアンは、カナダにおける日系人の言論機關として、彼等の動きと活動を反映し、その進路を指示して來た。そして、これまた戰爭以來「日系人社會」から消失した機關を代行して、種々の事務遂行にもニューカナデアンは奉仕の役を果して來たのであるが、私たちは今後も、その必要が存在する限りこれを續けて行くつもりである。

これは偏えに、日系人諸氏のニューカナデアンに對する協力と支持によつてのみ可能なことであり、「ギブ・アンド・テーク」の、「與えて、受ける」という精神の發揮によつてのみ續け得られることである。

具体的に述べよう。——

ニューカナデアンは今年も年末にはクリスマスと新年の特別號を發刊することになり、既に準備を始めている。これも新聞の經營を續けて行く上に缺くことの出來ぬものであり、同時に名刺交換廣告等による知友との「紙上會見」で讀者諸氏の便宜も計ろうとするものである。何れ詳細を發表するが、今から御支援を切望しておきたい。

△讀者と廣告を殖やすことは、それだけ新聞の基礎を安定し、紙面の改善と擴張を可能ならしめ、その好結果はやがて讀者に返つて行くものであるので、これまた御協力をねがいたい。

△團体や個人の活動については細大もらさず報道したいので、筆まめに（文を飾る必要はない）書き送つて、本紙の記事に更に生彩を加えることに御協力を切望したい。

フォラム＝投稿歡迎

三尾青年團の活動について

私たちは、人口の過半數をカナダ移民として送つている和歌山縣三尾村の青年團を代表する者であります。ずつと前のことであるが、ニューカナデアンに「三尾村青年團員がタキシードを着て毎晩ダンスを行つている」云々という想像だにしなかつた記事が出ていたが、これは誤りであつて、海外に在るもの、特に三尾村の先輩諸兄姉に御心配をかけることだと思うので、ここに日本のあらゆる條件の縮圖である三尾村の青年間における思想や狀態を披れきしておきたいと思います。

（右の記事は日本の新聞から轉載したもので昨年一月十日掲載）

さて、過去を想起すれば、我々青年はあやまれる教育によりミリタリズムの彈壓強制に會い、敗戰という轉輪機によつて自由、民主の大洋を自在に走り廻れるようになつてから四ケ年の月日が走馬燈の如くに過ぎ去り、この間にさすがの軍國的思想は消滅し、あらゆる面が徐々に變りつゝある。だが、依して老壯年者の思想が、かつては渡加渡米して來た人達の多い村ではあるが、依然として家族制度、我利我欲の念が變らずに、個人の進歩、社會の向上發展というものがなく、それらの人人の子供も自由の根本をきわめ乍して、その父母や祖父母と同じコースに終つてしまうのではないかという懸念がある。これが青年間の最も大きな憂いであり問題である。

三尾村の人達は進取の氣象に富み海外第一の先驅者と呼ばれてきたが、人間の存在、一生の歴史としての人生を考え送るとき、誰これは後繼者なき、無價値な存在にすぎなかつたかも知れない。今我々をして眞剣に考えさせるものは、そしてまた皆様にきいて頂きたい事は、こうした人達の轍を踏むことなく、我々世の一員として意義ある人生を終えんとして色々の物的、心的苦難と闘いながら向上を求めて、一日一日を倦まず、反省して互の進歩に努力しているということである。

三尾村の二世を、そして在日の二世をさえて、幼少にて日本に歸つた二世と引揚二世とに二分して考えてみると前者は生活の價値を追求し、政府の強制によつて死生をさまよつて來た者ほど、人權の尊重、眞の自由をさがし求めて眞剣であるが、後者は、どちらかといえば物質的精神的に樂觀せられる環境上に成長したせいか、外面を装い、唯刹那的存在をのみ承認しているかの如くに思われる。しかも此の二者ともに再渡加を希つているような譯である。

日本人は熱し易く冷め易いと言われるが特に三尾の人達はこの言葉に該當するのではないだろうか。我々も及ばずながら各人、素質向上に一層努力するつもりであるので在加の皆様も此の點に留意されて精進し發展せられるように祈るものであります。

三尾青年團　酒井集雄　小西政治

何も彼も進んでる

フレザー河に出漁の白人漁者

【ステヴストン發】本年のサカイ鮭は大漁の年廻りで、例年より早く魚が河にのぼつて來るのが、これまでの通例である。そしてサカイ・シーズンは例年は七月一日からとなつているのに今年は七月二十五日までは禁漁となつていたが、それは鮭保護のために去る一九四六年に米加間で四ケ年間の條約を結び漁期を縮めたからで開禁と同時に米加に於て五分五分の漁獲をする協定となつているのである。

日系漁船廿五隻

フレザー河に出漁の日系漁者は河の上、下流を合せて二十五隻で白人漁者との折合いは目下のところ良好である。七ケ年間も漁場から離れていたので漁業方面のことは判らず人漁者は以前のようなものだろうと思つていたところ、今度彼等の現狀に接して大いに驚いた。それは日系漁者立のきと同時に漁船漁具等を二束三文に買い受け戰時の好景氣と好漁の波に乘つて多額の收入を得たのを漁船に漁具に又は近代的科學を應用して諸設備を改良して漁業に從事していることである。それで日系漁者もこゝ數年は彼等と太刀打ちは出來ないように思う。

漁船は戰前の三倍掛る

立派になつたステヴストン

ステヴストンのタウンは戰爭前は追々とさびれ行く傾向が見えたものであるが、今はその反對に隆盛におもむきつゝあり町も立派に改善されている。キャナリー方面も設備に万全という有樣である。最初キャナリー側では日系人雇用をさしひかえていた樣子だが白人漁者組合の態度もきまつたので歡迎するようになり好遇されている。物價の高いことは何處も同じで、土地一エーカーが一千弗位、ハウスもちよつと良いのは五、六千弗もする。漁船も戰前二千弗位で出來たものが今は五、六千弗で漁具の方も網一條が五百弗から八百弗位かゝる。それで漁業をはじめるには中々資本がかさむのであるが今では半額位はキャナリーの方で出してくれる樣子である。

ハイボートは白人で千二百尾

第一週の漁獲は五日出漁で白人のハイボートは千二百尾、日系人は六百九十尾、第二週は白人ハイボート千五百尾、三週から天候も惡くシーズンも終りに近づいて漁獲も少くなり第四週は二百餘尾であつた。追々ピンクのシーズンに入つたが或はピンクと共に第二のサカイが來るのではないかとも思われる。（オー生）

◆訪日者　ウィニペッグの野澗太郎氏とエドモントンの辻川秀次郎氏は桑港草野ホテルを通じて手續中八月廿七日桑港出帆・ウイルソン號で出發した。

結婚御挨拶

藤本　要
小坂アヤノ

右兩名儀上田武雄御夫妻の御世話により豫て婚約中の處八月二十七日トロント市カレッヂ街合同教會にてガーオン牧師司式の下に結婚式を擧行引續き重慶樓にて披露宴を催しました際に酷暑にも不拘御來光を賜り有難く深く御禮申上ますと同時に遠隔の地より祝電並に祝品の御芳志に預り深謝申上ます。この上とも兩人に對し御交誼御指導の程賜らん事を略儀乍ら紙上を借りて御願い申すと共に御禮申上ます

父　藤本政藏
母　キシユ
父　小坂松太郎

妻　**春子**　儀產後未だ健康勝れず折中耳炎に罹り二度の手術を致せし處經過惡しく八月二十四日死去致しました茲に生前の知辱諸賢に謹告申上ます八月二十六日フェイサイド教會にて通夜を營み二十七日午後四時四十五分ゼンキンス葬儀社にてスチブンス牧師に依り告別式執行の際には遠路御多忙中にも拘らず多數參列下され供花香奠弔辭弔電等賜り厚く感謝致します一々拜趨の上御禮申述ぶべき筈の處中途略儀ながら紙上を以て御禮申上げます

八月三十日

フォートウィリアム
夫　安澤正夫
長男　デヴィッド健
在日本父　安澤奈太郎　母キミ
義母　高橋タノ
在日本　兄木村信一　妻ナヲ
義兄　植松新吉　妻サヨ
在日本義兄　高橋一雄　妻ミサ
義兄　高橋義雄　妻ミエ子
義弟　高橋條治　妻崇子
義妹　高橋ノイ
親戚　中川猿一　妻春子
渡邊[illegible]　妻糸子
信田[illegible]　妻[illegible]ツ子
松本[illegible]之　妻[illegible]子
緒村市太[illegible]　妻[illegible]
友人代表　平野[illegible]　三輪[illegible]

ニューカナデアン

毎週水、土二回發行
購讀料 六ケ月 三弗
前金拂 一ケ年 六弗
(發行所)西クオン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森研三

日本にも影響及す

三國ドル會議の成行き

【東京發】つくりさえすれば輸出できるという見込生產の失敗で滞貨の山が築かれ、その金額百八十億圓ぐらゐ—何しろ輸出先の國民の好みも考えずにつくつたところ、運わるくその頃からアメリカの市況は悪くなり、物價の下落が始つたので注文は取消される有樣、それと同時に英貨であるポンド切下げのうわさが世界的に流布されいづれ英國はその運命にあると見込んでポンド地域その他が輸入を手控えて來て、ちよつとした契約違反もキャンセルの材料となつた。それで滞貨の山をさばくため政府も業者も一生懸命となり、關係各方面と一緒になつて滞貨の國内放出を計つているが、さて國民の懐工合はそう温かくもなく、結局輸出が振わなければ絶對食糧輸入が出來ない國柄の日本であるが、ワシントンの三國ドル會議の成行き如何は日本の輸出業者にとつても頗る影響あるものとして注目されるわけである

【オタワ發】ワシントンの三國ドル會議にカナダ主席代表として駐米大使ヒューム・ロング氏が選定された

英貨切下げ說有力

米國の援助獲得には其他なし

九月七日ワシントンで開催される英米カナダ三國のドル會議に出席するためクリップス英藏相、ビベン外相が英國を出發(八月卅一日)したが、ビベン外相は記者團に對し「この會議は英本國の浮沈を決定する未曾有の重要會議である」と語つて居り會議の成行き如何はカナダの景氣にとつても直接的な影響がある事は既報した通りである。しかし、このドル會議を控えて經濟專門家たちは、米國は英國のドル缺乏對策として英貨ポンドの平價切下げを强硬に要求する氣勢がうかがわれると報じている。もし英國が平價切下げを强要され、それを餘儀なくされる場合、カナダのドル値下げをも要請されるものと見られているが、現在カナダのドル問題は英本國とは全然性質が異にしたものであつてオタワ政府はカナダ・ドルの切下げは目下のところ考慮の中に入れないであろう。このドル會議で英貨切下げ斷行が前觸される理由は、政治的に深く關連されている。ポンド切下げ說は英本國内に流布され現在のポンド貨の値打ちは相當信用を失い、いづれ遠からず切り下げられるという見透しで、英貿易業者は今のうちにドル支拂の決濟をつけて多額をセーブしようとして居り、カナダ及び米國の輸入業者は英貨切下げを見越して新切下げ率で、より安價に輸入するという方針の下に目下輸入を差控えているのである。從つて英國の輸出は益々スローダウンの[illegible]は必然であるが、來週開催されるドル會議で、英米加三國の積極的援助を期待し、危機切拔けを策するならばポンドの平價切下げを斷行する事によつてのみ米國の對英援助が確保されるに至ろうという意見が有力に說かれている

米七主要都市に

日本領事館設置

非公式のニュースとして東京よりの入電によると今年末までに米國内七重要都市に日本領事館設置に至るであろうとの事である。七都市はニューヨーク、桑港、ロサンゼルス、ニューオーレンズ、デンヴァー、シアトル、ホノルルである

被害は甚大の見込

東京、横濱一帶がたい風に見舞る

【東京發】東京都及び横濱市一帶は八月三十一日夜、東京灣より襲來したたい風のため相當の被害ある模樣、風速時八十哩の强風と共に大津波が東京灣沿岸を襲い、現在判明せる被害第一報によると乘客五十名を乘せた汽船は東京灣沖で行方不明となり、相模灣西海岸にあつた漁船二百餘隻は大波のため持ちさらわれたと傳えている。横濱市南方の東海道線々路も陸へ五百フィートも押し寄せて來た波浪のため流失した。尚小田原警察當局の報告に従うと、小田原町内の浸水家屋六百、倒壊家屋四十、死者一、負傷者四名である。今回のたい風は關東北方十一年來の最惡のもので東京、横濱が風向きの中心となつたもので、更に奥地に向け進行中であり、第二たい風が來るものと警戒されている。從つて被害は相當廣範圍に亘り、甚大となる見込み ◇

たい風被害第二報—卅一日夜東京、横濱を襲つたたい風で死者十二名、負傷百名以上に上る。東京灣上に五十フィートの波浪が風速時百哩の强風に乘つて通信交通機關をふき飛ばした。灣上には幾隻もの巨船があちこちに自由を失つて浮流してお互に衝突するという有樣。被害は更に大きくなるものと見られる

平和條約結べ

マカーサー元帥聲明

【東京發】戰艦ミゾリー艦上日本降伏四周年を迎えた九月二日、マカーサー元帥は三千語の聲明を發表、日本は武裝解除、復員及び平和民主的政府の樹立等の降伏條件を忠實に遂行したので、日本國民は自由と威信と平常なる平和回復の機會が與えらるべきであると即時平和條約締結を慫慂した、尚マ元帥は共產黨の脅威は今やすぎ去つた、彼等は自己勢力の過大評價の犠牲者となり日本國民は共產黨の偽善的立場を充分見ぬく心眼をもつているのであると語つた

尖銳化する

ソ連・ユーゴ紛爭

【ユーゴ國ベルグレード發】險惡を傳えられていたソ連・ユーゴ兩國關係はソ連軍五万、戰車五百がユーゴ國境に出動集結 たというので益々尖銳化しつゝあり、ユーゴ國連代表ヴィルファン博士は急遽レーキ・サクセスの國連本部に歸來本國政府よりの命令を待機中

[illegible]文化勲章受章者[illegible]年十一月に[illegible]日本畫壇[illegible]才上村松園女史は八月廿八日病死享年七五歳▼カナダで生れた世界的スケーター、バーバラ・アン嬢は氣に入つたシナリオが出來上れば愈よ映畫界入りをする事になり、人氣はソニャ・ヘニー孃より大きくなろうと期待されている

市民權は依然認る

拋棄した米國二世に有利な判決

【桑港發】連邦第九巡回控訴法廷は戰時中市民權を拋棄した日系二世は今なお米市民であり、憲法上の權利を保證されていると判定した。二世が戰時中に拋棄した市民權にたいし「彼等の自由意志と知的判斷によるものでない」と云うのであり、此の判決によつて市民權を失つた四千名の二世達の市民權は依然として無事であることになつたわけである。事件の起りはロサンゼルスの三日系人が國務省より旅券發給を市民權拋棄者であるとの理由で拒絶された事に端を發したものでロサンゼルス連邦法廷ではツールレトキ判住所で市民權拋棄をしても尚市民として旅券を受ける權利ありと判決したが、アチソン國務長官は之を巡回裁判所へ上訴したもので、第一審判定が控訴審で支持されたことになつた

大谷法主横濱發

大統領と會見か

【東京發】北米巡錫のため大谷光暢法主夫妻一行五名は九月五日横濱出帆のクリーブラン

木材業活況

【フォート・ウイリアム發】目下五百餘名の失業者を出しているレーキヘッド[illegible]の製材所は再び活潑な運轉を始める事になつたという。これはオタワ政府が木材輸出統制を緩和するという意志を發表したためである

◇

【晩市發】米國内のビジネスが回復しつゝあるので六月中旬以來運轉中止のウッドファイバーは九月十七日に、ポートアリスは十月三日にそれぞれのパルプミルが再運轉する事になつた旨發表された

■松本師講演會延期■

既報、松本牧師の講演會は同師の入加手續きに手間どり、三日夜開催の筈が一週間延期された

A fashion-and-beauty article

Our Little Woman

By JACK NAKAMOTO

The 15th in a Series

The fashion trend over the horizon seems to forecast that skirts will gradually be narrower, and shorter, too!

It cannot be stressed too highly, however, that our little woman should always remember that skirt lengths just as well as other items of apparel should never be determined by the latest fashion alone.

For instance, Christian Dior, the creator of New Look, advocated last spring that skirts should be 16 inches off the floor. That's well and good perhaps for a taller hakujin sister, but for our Niseiette, it's objectionable because it throws her silhouette out of balance. Some skirt lengths make the short girl's skirt look as if it stops before it starts, and the tall girl looks all legs. Certainly the length of the skirt shoud be determined proportionatey to the height of a woman. A skirt that covers half of the calf is more flattering to the average figure of our little woman, indeed to her average pair of legs. That gives an enticing glimpse of the curve, and is far more provocative than a bold display.

If our little woman falls into the "average" classification among Nisei sisters, ranging in height from 5 ft. 2 in. to 5 ft. 4 in. in high-heeled shoes, the ideal skirt length would be about 10 to 12 inches from the floor. This should be about right for her because the current trend is from 12 to 13 inches from the floor for a hakujin girl.

The best way, however, to determine the proper skirt length is for our Niseiette to look at the whole stature of herself in a full-length mirror or even better to have someone else examine the length of her dress in proportion to the length of her figure.

She has only to look back a few years when skirts were only about knee-high and can readily see that women appeared all legs and top-heavy then. Therefore, the essence of it all is to avoid that top-heavy look, yet at the same time not to have an evening gown effect, but stop at the most flattering curves of the legs, the calves. In this way, the masculine attention will be drawn to the most pleasing area of her legs, while the thick and lumpy portion of the upper legs will be concealed.

If on the other hand her calves are also concealed, alas! her limbs will then appear as unattractive as two straight poles.

When our little woman is trying on a skirt before buying, she should try it sitting and walking as well as standing before a mirror. This is especially important with a pencil-slim skirt which is being stressed in present styles. A straight-line skirt which looks right when its wearer is standing still may be unbecoming and uncomfortable when walking or sitting. A skirt with too close a fit neither wears nor holds its press as well as one suited to the right figure.

If our Niseiette finds that the skirt clings to her slip, she should try sewing taffeta down the front panel of her skirt. And for her suit skirt, a fabric panel sewn in the back as a lining will keep it from sagging or bulging.

JEANIE'S CLEANERS

Operated by

TOM HATANAKA

We pick up and deliver

Phone: PL. 2444

129 Augusta Ave. Toronto
(Dundas and Augusta)

Personal Notes Across Canada

Towne Studio

TANAKA - NISHIMURA

TORONTO. — On Aug. 26 at the Toronto Buddhist Church Kikuye Kitty Nishimura, daughter of Mr. and Mrs. Yosojiro Nishimura of Japan, and niece of Mr. and Mrs. Gengo Nishimura of Toronto, became the bride of Nobby Nobuyoshi Tanaka, second son of Mr. and Mrs. Jinya Tanaka of Hamilton. Rev. T. Tsuji officinted.

Miss Kikuye K. Nishimura, cousin of the bride, was the bridesmaid, and Miss Sachiko Nishimura, also a cousin, was the flower girl. Mr. Richard Abe was the best man.

Reception was held at Chungking Chop Suey.

Following a short honeymoon trip to Niagara Falls, the couple is now residing in Toronto.

Mr. and Mrs. Shinzo Matsui were the baishakunin.

ENGAGEMENTS

FORT WILLIAM, Ont. — Mrs. Kikuye Tateishi wishes to announce the engagement of her daughter, Nancy Tateishi, to Mr. Yukio Tatebe, eldest son of Mr. Kongo Tatebe and Mrs. Chiyeno Tatebe of Fort William.

The engagement party was held at the home of the fiancee on Aug. 14, 1949.

TORONTO. — The engagement of Hiroshi George Maeda, third son of Mr. Kojiro Maeda of Toronto, and Tsuruko Mary Imai, sister of Mr. Saichiro Imai, was announced at the engagement party which was held at the home of Mr. Imai on Aug. 28.

The baishakunin are Mr. and Mrs. Takeshi Sugai.

CLASSIFIED SECTION

FEMALE HELP WANTED

GIRL, experienced, if inexperience willing to learn operating on serge machine. Good wages, 40-hour week. Apply Box 15, The New Canadian.

TWO EXPERIENCED WAITRESSES, full time. Phone MU. 7977, Toronto.

OPERATORS experienced on ladies' sportswear. McIntosh Sportswear, 266 King St. W., Toronto.

ENGLISH-SPEAKING Japanese woman, age preferably between 40-45, required to act as permanent housekeeper in a very good home. Remuneration $75 per month with room and board. Will pay fare to Port Arthur. Address inquiries to Mrs. D. A. Clark, 70 S. High St., Port Arthur, Ont.

HOUSEKEEPER. Canadian-born Japanese girl to take care of two small children and a modern home. Between 20 and 30 preferred. Mrs. Rose Masson, Abbotsford, B. C.

EXPERIENCED power-machine operators, good working conditions. Apply 3rd floor, 154 Pearl St., Toronto.

JUNIOR STENOGRAPHER with short-hand experience for wholesale firm. 5-day week. Phone Mr. [illegible] PL. 6211, Toronto.

SEWING MACHINE operators and [illegible] on foundation garments, good starting wages, [illegible]. Apply Mr. [illegible] Canada Ltd., [illegible] St., Toronto.

CLERK for fruit and grocery store, [illegible] LY. 5971, Toronto.

EXPERIENCED alteration girls wanted, preferably for ladies' dresses, suits and coats. High wages, [illegible], steady [illegible]. Apply [illegible] Yonge St. Toronto.

EXPERIENCED sewing-machine operators [illegible] handbags, [illegible]. Apply Canada Fabrics Ltd., [illegible] Adelaide St. W. [illegible] Toronto.

EXPERIENCED GIRL for general [illegible], full or part time. [illegible] ME. 5265, Toronto.

FEMALE HELP WANTED

GIRL finishing her schooling or taking vocational training to do light house duties in return for room, board and small remuneration. Write Mrs. J. Edgar, 6309 Angus Dr., Vancouver.

DRESSMAKERS NEEDED. Will train girls. Apply or call at Modiste Ltd., 450 Granville St., Vancouver.

JAPANESE GIRL or woman for housework in modern, well-equipped home. Liberal wages, willing to pay transportation to Prince George. Write Mrs. R. Spurr, Box 564, Prince George, B. C.

HELP WANTED

YOUNG BOYS AND GIRLS over 18 for light factory work, steady employment, good wages. Apply 438 Adelaide St. W., Toronto.

JIUJITSU INSTRUCTOR for Montreal studio. Write giving qualifications, to Prof. Jerry G. Lemay, 4265 St. Hubert St., Montreal.

YOUNG MAN, 18-20, able to drive for light factory work, steady job, phone ME. 7676 Toronto.

FOR RENT

ONE ROOM. 162 Sumach St., Toronto.

FURNISHED BED SITTING room, grill, suit two, LL. 1490, Toronto.

TWO ROOMS, suitable for couple, kitchen with sink. Phone KE. [illegible], Toronto.

ROOM AND BOARD

ROOM AND BOARD in exchange for light domestic duties, for [illegible] student. KI. 6622, [illegible] North Sherbourne St., Toronto, Ont.

STUDENT or business girl [illegible] room and board in return for light duties. Bathurst-St. Clair district, LO. 6522, Toronto.

CHANGE OF ADDRESS

TO READERS OF JAPANESE DIGEST, please note change of address. Mr. Mas Toyota, 671 Knox Ave., Parkview Survey P. O. Hamilton, Ont.

DANCE REMINDER

Following the exhibition game between the Hamilton Rec and Toronto Western Juniors at Christie Pits at six, a dance will be held at the Ukrainian Labor Temple, 300 Bathurst St.

New Office For Dr. Hori

MONTREAL. — Dr. Hori of Montreal has purchased a house recently and has been renovating it in order to make a patient and operation room, etc. He will take patients from Aug. 29 at his new office on 323 St. Louefs Square, Montreal.

PORTRAIT · COMMERCIAL · COLOUR

TOWNE STUDIO
for fine photographs

[illegible] St. W., TORONTO · PLAZA [illegible]

AKEMI JEWELLERY

Harold Morishita

1931 Avenue Road
TORONTO
Phone: RE. 5411

DESIGN
FOR BETTER LIVING

WE CAN TRAIN
YOU TOO
in THE
DESIGNING
of
MEN'S, WOMEN'S
and
CHILDREN'S APPAREL
MILLINERY
MERCHANDISING AND
SALES PROMOTION

FOR INFORMATION
Call or Write
THE FASHION ARTS ACADEMY LTD.
1467 MANSFIELD ST.
MONTREAL, QUEBEC
MA. 9611 or MA. 7212

YOUNG MAN!
Here Is Your Chance

MID - SUMMER SALE

15% Discount on All
Made-to-Measure
Suits Orders
Gabardines, Worsteds
or Sharkskins

EDEN CLOTHES LTD.
Two Stores to Serve You
298½ Yonge St.
at Dundas
2878 Dundas St. W.
at Keele

Budget Terms
For Your Convenience

The New Canadian

An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa.

Westerns Top Mayfairs 4-2 In W. Toronto Ball As Struggle For Second Place Continues

TORONTO. — The fight for second place in the close West Toronto Senior Baseball League see-sawed between Westerns and Mayfairs as the teams split two decisions.

Mayfairs took a one day possession of second place by hammering out a 6-4 win on Aug. 29. Westerns came back on the following night with a 4-2 win to take sole possession of second place, 1½ games behind West Yorks.

Ken Ohara pitched effectively in winning his fifth game against four losses while his mates gave him a lead in the second frame which he protected. Hits by Ken Mitsui, Joe Koyanagi, Ohara and Tsukamoto shelled starter Joe Scattalon from the mound and accounted for three big runs.

In the Aug. 29 game, George Travers, utility man for Mayfairs, spelled nemesis for Westerns in their 6-4 loss. The teams headed into the fourth with the score tied 1-1 but Travers came up with the bases loaded and rapped a double to score three runs. In the fifth he batted in the winning run with a single.

Westerns are now in second with a .517 mark on the strength of 15 wins as against 14 losses. They play their remaining game today against Mahers.

Hustling Cubs Annex Nisei League Pennant Picked Team to Play Exhibition in U.S. City

MONTREAL. — The Cubs are the champions of the Montreal Nisei Baseball League for the 1949 season. The hustling Cubs, boasting the youngest lineup in the loop, swept aside all opposition in the regular season to win easily. Giants finished second, the Dodgers third.

All of the Cubs players, with one exception, had no previous experience in organized league play but fielded a well-balanced team which displayed good team-work and heads-up ball.

Coached by Kiyoshi Suga and captained by Dick Okuda, the team was made up of the following: Gordie Yamashita, George Tanaka, 1b; George Machida, George Kadowaki, 2b; George Nakano, 3b; Dick Okuda, ss; Hitoshi Suzuki, lf; Tosh Sakauye, cf; Its Ikegami, Hide Yamada, rf; Shiro Hasegawa, c; Hiro Fumamoto and Jack Watanabe, p.

The Cubs are engaged in the best of three post-season playoff series against the Dodgers for the Joey Richmond Trophy which was donated by the Joey Richmond Sporting Goods Store. Their opponents are the Dodgers who defeated the Giants in the semi-finals.

A picked team of junior players from the Nisei League will journey to Burlington, Vermount, for an exhibition game on Sept. 11, in the first of what is expected to be an annual series. A city official in Burlington has extended this invitation to Kiyoshi Suga, Club secretary and he has picked a strong team to journey to the American city.

HERE IT IS
Continental Casualty Co. Offers
New Family-Group Hospitalization Plan
Available to Family-groups or Individuals
PAUL ASADA Representative
PAYS YOU CASH WHEN IN HOSPITAL
PAYS FOR AS LONG AS 120 DAYS FOR EACH SICKNESS OR ACCIDENT
PLUS — — —
Operating room — X-rays — Drugs — Medicine — Dressings — Laboratory Tests Oxygen Tent — Anaesthesist — Ambulance.
$1000 in event of accidental death
All ages to 70
● No Medical Examination ● Air Travel Indemnity
● No Increase in Rates at Anytime
● Maternity After 10 Months
— Clip Coupon Mail To — —
CONTINENTAL CASUALTY CO.
11 JORDAN ST., TORONTO
Please give me details.
Name
Address Age
No. in Family
City Prov.

Shmoos Lead In Finals By 8-5 Win Over Cubs

HAMILTON. — Trailing 5-3 in the seventh inning, and with two down, the league leading Shmoos exploded with a five run rally to defeat the Cubs 8-5 to take a one game lead in the best of three finals in Hamilton Nisei Loop play.

A triple by manager Harold Shimoda highlighted the rally. His triple cleaned the bases which were loaded and followed by an Club error and a double by Tets Seki, the Shmoos wrapped up their win.

The Cubs, behind the pitching of Wes Hyodo, capitalized on Shmoos errors to rack up their runs. Jim Kondo took over the mound duties for the Cubs in the seventh. Min Shimoda of the Shmoos pitched steady ball, scattering six hits and striking out seven batters.

The second game of the finals will be held on Sept. 4, 1 p.m., at Eastwood Park.

Wolves Win Game Reach Nisei Loop Finals

FORT WILLIAM, Ont. — Wolves defeated the Cubs in the sudden-death game played on Aug. 28 for the right to meet the Satchmos for the Fort William Nisei Baseball League championship.

The pitching of Eddie Mochizuki who allowed eight hits and struck out 7, and the hitting of second sacker Tuck Maruyama who got three hits, sparked the Wolves to their win.

Wolves will meet the Satchmos in the final series of a best of three affair in a battle for the trophy donated by the Lakehead Nisei Club which was won by Chicken-Coop Inn in 1948.

Hamilton Looks To Basketball Season

HAMILTON. — With the coming of cooler weather, the welcome mat once more goes out to basketball, the winter sport of panting players, floor burns and sweat-tainted air which gives you a refreshing shot after a long, hot and dusty baseball season.

Here in Hamilton we are but envious spectators of Nisei leagues across the Dominion. Among the highest Nisei populated cities, we have no organized league. There is abundant material but no hand has successfully molded it into a desired league. Attempts made in previous years have all failed but still another try will be made to form an independent, self supporting loop this year.

It is hoped that beginners, or those who have been in [illegible] since ghost-town or coastal days, or anyone who has the slightest itch for basketball will [illegible] the organizing meeting at [illegible], 152 Caroline St. S. [illegible] Tuesday Sept. [illegible]

Softball Cancelled

As the Hamilton Girls' Softball team is unable to make the trip to Toronto an exhibition [illegible] scheduled for this afternoon between the Hamilton and Toronto girls [illegible] has been cancelled.

ACCENTS ON SPORTS

One thing that has us stumped is this. Why is there a scarcity of good Nisei athletes between the ages of 21-25? We consider this the best age for competitive sports, yet looking around there is a dearth, a sort of a vacuum as far as the number of [illegible]

• • •

Studying the line-up of various Nisei representative [illegible] across Canada, majority of the key players are above [illegible] in the thirties. On the Westerns roster, there are only a couple of regulars in the lower half of the twenties.

• • •

Nor is it confined to baseball. None of the players who reached the men's quarter-finals in the tennis tourney in T[illegible] 25. In fact, we would venture to say that the average [illegible] tor in that tourney must be close to thirty.

• • •

Could it be the war, evacuation, and the ghost [illegible] which produced this vacuum of the lower twenties?

Anyway, we hope there's a good crop of teenage athletes [illegible] ing up to replace these veterans who have only a few [illegible] years left.

• • •

The swimmers from Japan have produced a lot of goodwill in the United States, something which statesmen and [illegible] have failed to do before. And the Americans took to them, just as they took to the Americans.

Furuhashi summed it up when he said, "The most enjoyable parts were not the victories nor the world records. [illegible] welcome the Americans have given us. Americans have [illegible] the memories of the war and given us a big hearted welcome."

• • •

Here's some of the interesting sidelights of their stay:

They had a lot of well-wishers, especially hero-worshipping kids coming to their dressing room. 10-year old Dennis Devine, son of comedian Andy Devine, brought along a uke to sing to the swimmers. Furuhashi was intrigued by young boys with soft blond hair and he would play with the tops of their heads. In turn they would rumple his hair.

Lefty O'doul, manager of the San Francisco Seals, who will be taking his team to Japan this fall was another visitor. He was carrying under his arm a copy of "Yakyo Jidai" (Baseball Age) which had his picture on the cover.

• • •

The boys tried to go shopping, but autograph hunters followed them around and they couldn't get anywhere.

At the Paramount Studio, they met Bob Hope and Fred Astaire. And Astaire asked for their autographs.

In the evening, they went to Earl Carroll's where the chorus girls tried to coax them on to the stage. But they were bashful and wouldn't go. Everyone who was taken up to the stage were kissed on the cheek by one of the cuties—boy, we wouldn't hesitate.

And they were quite shocked to see a girl cuddle up to her boyfriend publicly in an automobile.

The boys weren't too keen to get on the plane that took them to Honolulu.

• • •

We came upon a CROSSROADS article about the Japanese version of Gorgeous George wrestling in Los Angeles. He calls himself the "Great Togo" with a faithful servant who's the rave of the rings in California. And he's a villain. In private life he is an American Nisei. More about him next week.

Maroons, Sox Open Semi-Finals With Easy Wins Losers' Bats Stilled By Air-Tight Hurling

WINNIPEG. — Maroons and Diamond Sox opened the Winnipeg Nisei Baseball League semi-finals by winning their first games against the rookie Flyers and the Kayos on Aug. 28.

The pennant winning Maroons completely outclassed the rookie Flyers. Sosh Miyata and Sam Matsu[illegible] shared mound duties for the winners, allowing four hits and striking out 9. Mac Otsu got two hits in three trips and Jimmy Nishioka and B[illegible] each had a triple.

In the Kayo-Diamond Sox [illegible] game, Maroons registered [illegible] in the third inning [illegible] Kayo centre-fielder [illegible] Frank Kika's [illegible] open the scoring. [illegible] and advanced to [illegible] rifice, an infield [illegible] on Kika's single [illegible] cleared the bases [illegible] who had walked [illegible] run crossed the [illegible] Ariza struck [illegible] ning.

Frank Kika [illegible]

Travelling To Japan
We represent all steamship and airlines [illegible] Northwest Airlines, Pan A[illegible] Write or call for full information [illegible]
DOMINION TRAVEL OFFICE
143 Queen St. W., Toronto, PL. [illegible]

Vol. 12—No. 69.

Japanese Movie[illegible] Of Hershey's "H[illegible]

Just Passing Th[illegible]

By KEN ADAC[illegible]

Once Upon a Dream. [illegible] West to a private [illegible] last week. Got a call [illegible] Odeon-Toronto office [illegible] to come to a preview [illegible] Arthur Rank picture. [illegible] one of those British pic[illegible] are usually featured [illegible] Odeon.

The Odeon chain of [illegible] is really something in[illegible] An expanding force, th[illegible] some really modern [illegible] Take the Odeon-Toro[illegible] example, its facade is a[illegible] ing feature. Ultra m[illegible] every respect.

Up on the third floo[illegible] Odeon Building, next [illegible] theatre, is the screenin[illegible] That's where all the b[illegible] and the press get their [illegible] the pictures.

Sidling into the room, I [illegible] first glance. About sixte[illegible] sons were seated, includi[illegible] prominent members of t[illegible] dailies. Very nice, I [illegible] and seated myself on th[illegible] seat. The quintessence of [illegible] sitting in a group of th[illegible] leged to see a first-run [illegible] No shouting kids to both[illegible] no cracking popcorn, no [illegible] hats to obscure the view, [illegible] to step on your shoes. Th[illegible] me.

And the picture. . . .

Once Upon a Dream [illegible] picture, featuring Googie [illegible] ers, Griffith Jones and Gu[illegible] three prominent [illegible] actors. A light comedy, it [illegible] taining fare and [illegible] through its short 84 min[illegible] [illegible] with Miss W[illegible] [illegible] a piquant charm [illegible] The plot is noth[illegible] [illegible] about. Its [illegible] being its simplicity, [illegible] Googie Withers is cast [illegible] wife of a major who is [illegible] demobilization from [illegible] She has her trouble[illegible] [illegible] bankruptcy, and if it [illegible] for the husband's batm[illegible] [illegible] efficient to the [illegible] sort of char[illegible] [illegible] played capably by [illegible] she would be [illegible]

The [illegible] comes home [illegible] tight and [illegible] She is disapp[illegible] [illegible] and drea[illegible] [illegible] that the vale[illegible] batman is [illegible] dancing wit[illegible] a bouque[illegible] and [illegible] latter, ask[illegible] the pre[illegible] [illegible] Withers wake[illegible] and the res[illegible] thinks that [illegible] at all. [illegible] the fun beg[illegible]